

### С о д е р ж а н и е

Болезнь Нипах в Полуостровной Малайзии (продолжение программы наблюдения)	43
Катаральная лихорадка овец в Болгарии (положение)	44
Ящур в Японии (подозрение)	45
Чума крс в Ливане (Делегат объявляет свою страну "условно благополучной" по болезни)	46
Пироплазмоз лошадей в Гонконге (особом административном районе Китайской Народной Республики): серологический диагноз	47
Ящур в Корейской Республике (подозрение)	48

### БОЛЕЗНЬ НИПАХ В ПОЛУОСТРОВНОЙ МАЛАЙЗИИ Продолжение программы наблюдения

*Факс, полученный 22 марта 2000 г. от Доктора Мохда Нордина Мохда Нора, Генерального директора Ветеринарных служб Министерства сельского хозяйства, Куала Лумпур:*

**Дата отчета:** 7 марта 2000 г.

Программа борьбы с болезнью Нипах и ликвидации вируса была начата после появления этой болезни в феврале 1999 г. (см. *Disease Information*, **12** [20], 67 от 28 мая 1999 г.).

На Первом этапе этой программы было проведено массовое серологическое обследование, сопровождавшееся удалением пораженных стад. С мая 1999 г. новых клинических случаев болезни Нипах в свиных стадах не регистрировалось.

Программа борьбы с болезнью Нипах и ликвидации вируса вступила в свой Третий этап. На этом этапе ведется серологическое наблюдение, заключающееся в обследовании проб, собираемых на бойнях. К нему приступили 26 октября 1999 г. на бойнях, подвластных Ветеринарным службам. Боенские сыворотки подвергаются исследованию методом ELISA<sup>(1)</sup> на поиск антител, направленных против вируса Нипах. При получении положительного результата по какой-либо пробе лаборатория CSIRO<sup>(2)</sup> подвергает ее исследованию методом вирусной нейтрализации.

К настоящему времени в Полуостровной Малайзии пробы были собраны в 485 хозяйствах из 824 (т.е. 58,9 %). Сыворотки, в которых с помощью метода ELISA были обнаружены антитела, направленные против вируса Нипах, происходили из 43 хозяйств (т.е. 8,9 % хозяйств, где проводился отбор проб). 46 проб, показавших положительный результат методом ELISA, были переданы в лабораторию CSIRO; они оказались отрицательными при исследовании методом вирусной нейтрализации. Оставшаяся часть сывороток, оказавшихся положительными по методу ELISA, в ближайшее время подвергнется исследованию методом вирусной нейтрализации.

На следующем этапе программы будет вестись сбор проб в хозяйствах, которые еще не подверглись обследованию в рамках программы сбора боенских проб.

(1) ELISA - иммуноабсорбционный ферментный анализ.

(2) CSIRO - Организация научных и промышленных исследований Коммонвелт (Австралия).

## КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ В БОЛГАРИИ Положение

*Выдержка из электронного сообщения, полученного 24 марта 2000 г. от Доктора Николы Т. Белева, Делегата Болгарии в МЭБ:*

**Дата отчета:** 15 марта 2000 г.

Со времени появления катаральной лихорадки овец в Болгарии и до 15 марта 2000 г. рождения животных с врожденными физическими недостатками, объясняемыми этой болезнью, у восприимчивых видов не наблюдалось.

В течение первой половины марта 2000 г. велась вакцинация овец как в пораженных хозяйствах, так и тех, что расположены в 10 км зоне вокруг очагов. Вакцинированные животные маркировались индивидуальной ушной биркой, а на их перемещения по стране, в первую очередь, за пределы областей Бургас, Ямбол, Хасково и Карджали, были наложены ограничения.

Регион	Количество вакцинированных животных
Бургас	17 851
Хасково	10 955
Карджали	5 763
Ямбол	18 295
Итого	52 864

Вирус катаральной лихорадки овец не удалось выделить при проведении вирусологических исследований в феврале 2000 г. образцов крови, происходящих от крс из областей Бургас и Ямбол и оказавшихся положительными при серологическом исследовании.

На 15 марта 2000 г. по причине удерживания низкой зимней температуры воздуха, лёта кровососущих насекомых в хозяйствах южной Болгарии не наблюдалось.

Учитывая, что зимний период длится в Болгарии более трех месяцев, и что последние вирусологические исследования образцов крови дали отрицательные результаты, мы вправе считать, что крс, являющийся наиболее длительным носителем вируса, стал благополучным по отношению к нему. Помимо этого, как только начнется лёт кровососущих, Национальная ветеринарная служба предпримет меры по обработке инсектицидами восприимчивых животных и мест обитания кровососущих с целью снижения популяции переносчиков вируса. Одновременно Национальная ветеринарная служба будет продолжать вести мероприятия по наблюдению за вирусом катаральной лихорадки овец.

\*  
\* \*

## ЯЩУР В ЯПОНИИ Подозрение

(Дата последней задекларированной вспышки: 1908 г.).

### СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Факс, полученный 25 марта 2000 г. от Доктора Кениши Мацубара, Начальника отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства, лесов и рыболовства, Токио:

**Дата отчета:** 25 марта 2000 г.

**Тип диагноза:** клинический и лабораторный.

**Дата первой констатации болезни:** 8 марта 2000 г.

### **Очаги:**

<i>Местоположение</i>	<i>Количество</i>
г. Миязаки, префектура Миязаки	1 хозяйство

**Пораженные животные:** крс на откорме.

### **Общее количество животных в очаге:**

<i>вид</i>	<i>восприимчивых</i>	<i>случаи</i>	<i>падеж</i>	<i>уничтоженных</i>	<i>убитых</i>
bov	10	10	0	10	0

**Диагностические исследования:** десять голов крс попали под клиническое подозрение на ящур. Ветеринары Центра Службы гигиены скота Миязаки произвели сбор проб.

**А. Лаборатория, подтвердившая диагноз:** Департамент экзотических болезней Национального института здоровья животных (Токио).

**В. Проведенные диагностические исследования:** RT-PCR<sup>(1)</sup>; опыт ELISA<sup>(2)</sup> по обнаружению антител.

**С. Возбудитель:** основываясь на результатах опыта ELISA по обнаружению антител, можно подозревать серотип О вируса ящура.

**Источник возбудителя/происхождение инфекции:** ведутся исследования.

### **Меры по борьбе с болезнью:**

- санитарный убой крс на зараженной ферме с последующей ее дезинфекцией 25 марта 2000 г.;
- в радиусе 50 км вокруг зараженной фермы - запрет на перевозку животных и предметов, могущих быть зараженными;
- интенсивное наблюдение в зоне ограничения перемещений.

(1) RT-PCR - двоянный тест обратной транскрипции и полимеразной цепной реакции.

(2) ELISA - иммуноабсорбционный ферментный анализ.

**ЧУМА КРС В ЛИВАНЕ**  
**делегат объявляет свою страну "условно благополучной" по болезни**

*Коммюнике, полученное 26 марта 2000 г. от Доктора Мансура Кассаба, Начальника животных ресурсов Министерства сельского хозяйства, Бейрут:*

**Дата отчета:** 7 марта 2000 г.

1. С 1987 г. на ливанской территории клинических случаев чумы крс обнаружено не было.
2. С 1992 г. возрождение Официальных ветеринарных служб позволило тщательно отслеживать развитие ветеринарно-санитарной ситуации в стране.
3. Кампании по наблюдению, проводимые Официальными ветеринарными службами при появлении признаков, напоминающих чуму крс, подтверждали отсутствие этой болезни.
4. Администрация установила систему быстрого и эффективного декларирования по всей стране.
5. С мая 1993 г. по май 1994 г. Ветеринарные службы при поддержке региональной программы WARECC<sup>(1)</sup>, провели кампанию по общей вакцинации всего поголовья крс страны, а в карантинных зонах - импортированного крупного рогатого скота.
6. Администрация полностью прекратила вакцинацию в мае 1994 г., приступив в 1996 г. к кампании по серонаблюдению, скоординированной с проектом (RAW/5/004), следуя при этом директивам программы EMPRES<sup>(2)</sup>, которую осуществляло FAO<sup>(3)</sup>; результаты этой кампании доказали отсутствие болезни в Ливане.
7. В 1997-1998 гг. серонаблюдение, проводившееся одновременно и у мелких жвачных, подтвердило 100 % отсутствие болезни.
8. Свиноводство является сильно ограниченным в Ливане, не имея никаких связей с хозяйствами крс.
9. Дикая фауна практически отсутствует.
10. Ветеринарная администрация усилила контроль на местах, улучшила свою систему информирования и установила эффективные барьеры для предупреждения заноса болезни, утвердив новые законодательные акты, регулирующие импорт крс из стран, которые являются полностью благополучными по чуме крс.

Исходя из вышесказанного, настоящим отчетом мы объявляем Ливан «условно благополучной» по чуме крс страной.

Ливанские ветеринарные власти будут продолжать ведение мер наблюдения согласно директивам МЭБ в деле достижения конечной цели, а именно - получения Ливаном статуса «страны благополучной по инфекции чумой крс».

(1) WARECC - Координация Кампании по ликвидации чумы крс в западной Азии.

(2) EMPRES - Система предупреждения в срочных ситуациях о вредителях и трансграничных болезнях животных и растений.

(3) FAO - Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН.

**ПИРОПЛАЗМОЗ ЛОШАДЕЙ В ГОНКОНГЕ  
(ОСОБОМ АДМИНИСТРАТИВНОМ РАЙОНЕ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ)  
Серологический диагноз**

СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Коммюнике, полученное 27 марта 2000 г. от Начальника по сельскому хозяйству, рыболовству и охране природы Департамента сельского хозяйства и рыболовства, Коулун:

**Дата отчета:** 17 марта 2000 г.

**Тип диагноза:** лабораторный.

**Дата сбора:** 24 февраля 2000 г.

**Дата результата:** 28 февраля 2000 г.

**Очаг:**

<i>Местоположение</i>	<i>Количество</i>
22° 24' С - 114° 12' В, Ша Тин, Новые территории	1 лошадь

**Общее количество животных в очаге:**

<i>вид</i>	<i>восприимчивых</i>	<i>случаи</i>	<i>падеж</i>	<i>уничтоженных</i>	<i>убитых</i>
equ	1 538	1	0	0	0

**Диагностические исследования:** одна лошадь была признана носителем характерных антител при анализе крови перед экспортированием. Никогда ни эта лошадь, ни другие лошади Гонконга не показывали клинических признаков, напоминающих пироплазмоз.

- A. Лаборатория, подтвердившая диагноз:** Veterinary Laboratories Agency (Вейбридж, Соединенное Королевство).
- B. Проведенные диагностические исследования:** опыт фиксации комплемента (ФС) и непрямая иммунофлюоресценция (НИФ), поставленные на сыворотке.
- C. Возбудитель:** *Babesia equi* (результат сомнителен в опыте ФС, положителен в опыте НИФ). По отношению *B. caballi* отрицательный результат был получен в опыте ФС.

**Эпидемиология:**

- A. Источник возбудителя/происхождение инфекции:** ведутся исследования. Данная лошадь была ввезена 27 января 1999 г. в Гонконг из одной из стран Южной Африки. До импортирования лошадь подверглась исследованию в опыте ФС на поиск возможного наличия антител, направленных против *B. equi* и *B. caballi*, с отрицательным результатом. С тем, чтобы выяснить, обладало ли животное характерными антителами уже по прибытию в Гонконг, опыты ФС и НИФ будут поставлены на образцах, собранных у этой лошади сразу же по ее прибытию в Гонконг.
- B. Прочие эпидемиологические сведения:** в последние три года более 180 сывороток было собрано у лошадей перед их экспортированием, и в них никогда не обнаруживалось антител, направленных против *B. equi* или *B. caballi* (на считая трех случаев неявной реакции на *B. equi* в опыте ФС, недоказанных в опыте НИФ). Такие результаты заставляют считать, что в Гонконге не существует эндемического цикла заражения этими паразитами.

**Меры по борьбе с болезнью:**

- Пироплазмоз лошадей переносится клещами, а клещи обнаруживаются у лошадей в Гонконге чрезвычайно редко. Все непарнокопытные Гонконга в настоящее время подвергаются методическому углубленному обследованию с целью убедиться в отсутствии клещей. Обследование минимум 1 219 лошадей, проведенное 16-17 марта 2000 г., не позволило обнаружить наличия клещей.
- Сборы крови, снятые у 1 538 лошадей Гонконга, подвергнутся исследованию методом ФС. Те из них, что дадут положительный или сомнительный результат в опыте ФС, пройдут подтверждение в опыте НИФ.

## ЯЦУР В КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ Подозрение

(Дата последней задекларированной вспышки: 1934 г.).

### СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Факс, полученный 28 марта 2000 г. от Доктора Йо-Хо Ли, Начальника отдела здоровья животных Министерства сельского хозяйства и лесов, Сеул:

**Дата отчета:** 27 марта 2000 г.

**Тип диагноза:** клинический и лабораторный.

**Дата первой констатации болезни:** 20 марта 2000 г.

### Очаги:

Местоположение	Количество
графство Папиунг, г. Паю, провинция Кюнгги, в низине, отделенной горным хребтом, приблизительно в 5 км от демилитаризованной зоны	1

**Пораженные животные:** молочное хозяйство (12 молочных коров и 3 теленка).

### Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаи	падеж	уничтоженных	убитых
bov	15	15	0	15	0

**Диагностические исследования:** наблюдавшиеся клинические признаки: депрессия, анорексия, повышенное слюноотделение, хромота, нарывы и язвы на ногах, во рту, на языке и сосках, с резким падением лактации.

- 20 марта 2000 г. одна лактирующая корова показала клинические признаки.
- Болезнь стремительно распространилась на других коров и телят стада (на 10 животных 22 марта и 4 остальных - 24 марта 2000 г.).
- 24 марта 2000 г. владелец пораженного стада задекларировал болезнь властям.
- Клинический осмотр и лабораторная диагностика были проведены Национальной службой карантина и ветеринарных исследований 25 марта 2000 г.

**А. Лаборатория, подтвердившая диагноз:** Национальная служба карантина и ветеринарных исследований (Аньянг, Корейская Республика) и Всемирная Справочная лаборатория МЭБ по ящуру (Пирбрайт, Соединенное Королевство).

### В. Проведенные диагностические исследования:

- RT-PCR<sup>(1)</sup> (общие области 1D, IRES<sup>(2)</sup> и полимеразы 3D) - положительно;
- определение последовательностей ДНК (область полимеразы 3D) - частично;
- типирование вирусного антигена в опыте ELISA<sup>(3)</sup> - положительно;
- выявление антител в опыте ELISA блокирования в жидкой фазе - положительно;
- опыт непрямой ELISA с использованием рекомбинантной полимеразы 3D - положительно;
- электромикроскопия - наличие вирусных частиц в везикулярной жидкости;
- ведется выделение вируса.

**С. Возбудитель:** согласно результатов опытов ELISA по выявлению антител и типирования вирусного антигена (поставленных пирбрайтской лабораторией), и по результатам RT-PCR, причиной заболевания является серотип О ящурного вируса.

**Источник возбудителя/происхождение инфекции:** ведутся исследования.

**Меры по борьбе с болезнью:** санитарный убой 26 марта 2000 г.; установление зон защиты и наблюдения; принятие надлежащих мер.

(1) RT-PCR - двоянный тест обратной транскрипции и полимеразной цепной реакции.

(2) IRES - место внешнего входа рибосом.

(3) ELISA иммуноабсорбционный ферментный анализ.